

Kandidatenliste für die Gemeinderatswahl / Lista kandidatov za občinske volitve:

1. **Dr. Franz Wutti**, 1953, Arzt/zdravnik, Borovlje/Ferlach
2. **Mag. Roman Verdel**, 1959, AHS-Lehrer/učitelj, Borovlje/Ferlach
3. **Dipl. Ing. Maria Mader-Tschertou**, 1975, Landwirtin/kmetica, Slovenji Plajberk/Windisch Bleiberg
4. **Mag. Peter Waldhauser**, 1951, Jurist/pravnik, Poden/Bodental
5. **Dr. Roman Schellander**, 1957, Arzt/zdravnik, Borovlje/Ferlach
6. **Mag. Iris-Daniela Pipp**, 1964, Psychologin/psihologinja, Trata/Tratten
7. **Adrian Kert**, 1970, Angestellter/namesčeneec, Borovlje/Ferlach
8. **Anja Prikznik**, 1976, Bürokauffrau/trgovka, Medborovnica/Unterferlach
9. **Daniela Waldhauser**, 1984, Bankangestellte/bančna uslužbenka, Poden/Bodental
10. **Daniel Wutti**, 1986, Student/student, Borovlje/Ferlach
11. **Miro Verdel**, 1989, Student/student, Borovlje/Ferlach
12. **Tadeja Pipp**, 1990, Studentin/studentka, Trata/Tratten
13. **Matej Wakounig**, 1986, Student/student, Borovlje/Ferlach
14. **Marija Oraže-Kert**, 1979, Lehrerin/učiteljica, Borovlje/Ferlach
15. **Matija Wutti**, 1989, Student/student, Borovlje/Ferlach
16. **Christine Laussegger**, 1957, Hausfrau/gospodinja, Slovenji Plajberk/Windisch Bleiberg
17. **Katharina Ogris**, 1946, pensionierte Lehrerin/učiteljica v pokojju, Medborovnica/Unterferlach
18. **Melhijor Verdel**, 1936, Pensionist/upokojeneec, Borovlje/Ferlach
19. **Rudi Sukalia**, 1958, Werkzeugmacher/orodjar, Borovlje/Ferlach
20. **Christine Male**, 1939, Pensionistin/upokojenka, Borovlje/Ferlach
21. **Mag. Lorenz Kreutz**, 1959, Steuerberater und Wirtschaftsprüfer/davčni svetovalec in revizor, Borovlje/Ferlach
22. **Valentin Waldhauser**, 1950, Gastwirt/gostilničar, Poden/Bodental
23. **Mirko Wieser**, 1963, Angestellter/uslužbeneec, Borovlje/Ferlach
24. **Lorenz Tschertou**, 1961, Bildhauer/kipar, Slovenji Plajberk/Windisch Bleiberg
25. **Wilhelm Laussegger**, 1967, Landwirt/kmet, Poden/Bodental
26. **Josef Schaschl**, 1931, Pensionist/upokojeneec, Borovlje/Ferlach
27. **Sophia Poschinger**, 1937, Pensionistin/upokojenka, Borovlje/Ferlach
28. **Franz Wakounig**, 1949, Publizist/publicist, Borovlje/Ferlach



Dr. Franz Wutti

Mag. Roman Verdel

Dipl. Ing. Maria Mader-Tschertou

Mag. Peter Waldhauser

Dr. Roman Schellander

Mag. Iris-Daniela Pipp

Adrian Kert

Liebe Ferlacherinnen und Ferlacher!

Wir haben uns stets bemüht, das Beste für Ferlach und seine Bürger zu tun. Das wollen und werden wir auch in Zukunft machen. Mit Konsequenz und Kompetenz! Für ein lebenswertes, liebenswertes und gesundes Ferlach – Liste 4 Volilna skupnost Borovlje/Wahlgemeinschaft Ferlach – vertrauen Sie uns!

Drage Borovljanke, dragi Borovljani!

Vseskozi se trudimo za ohranitev in krepitev našega jezika in kulture. To možnost ponujamo tudi našim nemško govorečim prijateljem. Še posebej so nam pri srcu mladina in najmlajši ter obrobni kraji. Podprite nas pri našem prizadevanju za kulturno in dvojezično ter gospodarsko odprto in zdravo občino Borovlje. Zaupajte naši listi 4 Volilna skupnost/Wahlgemeinschaft – VS/WG!

Dr. Franz Wutti



1. Dr. Franz Wutti

Arzt, Obmann d. Ausschusses für Umwelt und Gesundheit
Zdravnik, predsednik odbora za okolje in zdravje

- Das Projekt »**Gesunde Gemeinde**« muss weitergeführt und ausgebaut werden
- **Jugendliche** brauchen professionelle Unterstützung (Jugendbetreuer und Streetworker)
- Alle Gehwege und öffentlichen Gebäude müssen **behindertengerecht** ausgebaut werden
- Ehrliche **Zusammenarbeit** - kein kleinkariertes Hickhack
- »**Zdrava občina**« za zdrave občane
- Posebna **podpora mladini**
- Posebna skrb **za starejše občane in onemogle**
- **Skupno** v prid občini



2. Prof. Mag. Roman Verdel

AHS-Lehrer, Musikschuldirektor
Pedagog, glasbenik, kulturni ustvarjalec

Kultur, Bildung und Erziehung bestimmen unser Leben. Wir wollen den Schatz kultureller Vielfalt bewahren und werden uns bemühen, den Kindern weiterhin bestmögliche Zukunftschancen durch entsprechende **Bildungs- sowie moderne zwei- und mehrsprachige Erziehungsangebote** zu bieten. Das werden wir auch für die öffentlichen Strukturen und Einrichtungen einfordern. Da besteht Nachholbedarf.

Kultura, vzgoja in izobrazba so naši temelji. Življenje v dveh kulturah je bogastvo in zaklad. To hočemo ohraniti našim otrokom in jim s tem zagotoviti **najboljše razvojne možnosti** za prihodnost.



3. Dipl. Ing. Maria Mader-Tschertou

Landwirtin, Absolventin der Univ. für Bodenkultur Kmetica, ekologinja

Die **Lebensqualität** in den Randgebieten muss verbessert werden z. B. durch Wiederbelebung der alten Schule in Windisch Bleiberg, durch Kinderbetreuungsangebote und gesicherte Busverbindungen.

Der **Umstieg auf Alternativenergie** muss stärker gefördert werden. Für unsere **Frauen** fordere ich mehr qualitative und gleichwertig bezahlte Arbeitsplätze, sowie Förderung der Weiterbildungsmöglichkeiten.

Zahtevamo večje podpore **za obrobne kraje** ter zagotovljen javni prevoz. Borim se za več kvalitativnih in enakovrednih delovnih mest **za ženske**.



4. Hofrat Mag. Peter Waldhauser

Finanzjurist
Pravnik

- **Keine Hochleistungsbahn** durch Ferlach und das Rosental!
- **Direktförderung von Betrieben**, die Lehrlinge ausbilden und Arbeitsplätze schaffen
- Wiedereröffnung der **Volkschule in Windisch Bleiberg**

- **Konec za visokozmogljivostno železnico** skozi Rož!
- Nova **delovna mesta** v Borovljah
- Ponovno **odprtje ljudske šole v Slovenjem Plajberku**